

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1964)

Heft: 1463

Rubrik: Personal

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PERSONAL

We tender our warm congratulations to Mr. and Mrs. Peter Odermatt of "Vitznau", Reservoir Road, Whitstable, Kent, who celebrated their Golden Wedding on 14th September. We wish them many more happy years together.

ACKNOWLEDGMENT

We wish to thank the following subscribers for sending donations above their subscriptions and for taking out or renewing gift subscriptions: Miss M. Cotti (Buehler, Appenzell), Miss R. Portmann, Miss E. Stamm; Monsieur l'Ambassadeur E. Bernath (Copenhagen), and Messrs. F. Bossert, C. Donati, E. M. Hamilton, M. Heilinger (Bellach, Solothurn), K. Hunziker, J. Jenny, M. Jutzi, A. G. Kiener, K. Kirchheimer, P. Lehrian, F. C. Lichtensteiger (Palma de Mallorca), A. de Quervain, J. A. Reiber, W. B. Sigerist, W. Stettbacher. We are most grateful for their kind and welcome support.

HOW TO JOIN A SWISS SOCIETY

The Editor is occasionally asked by newcomers to the Swiss Community in Great Britain why the "Swiss Observer" does not carry a list of all the Swiss Societies and their activities. Seeing that there are two score and more, it is not possible to include such a list in the limited space available. Anybody interested should apply to the Editor who will be happy to give the necessary information.

THE PERSONAL TOUCH—that's what counts

For all travels—by land sea and air

let A. GANDON make your reservations

Tickets issued at Station Prices no booking fee

HOWSHIP TRAVEL AGENCY

188, Uxbridge Road - Shepherds Bush W.12

Telephones: SHE 6268/9 and 1898

FIGHT AGAINST CANCER

The Swiss Cancer Experimental Research Institute was recently founded in Lausanne.

This new Institute, which succeeds the Anti-Cancer Centre in French-speaking Switzerland, employs some fifty research workers in its four departments of experimental cytochemistry, cellular biology, molecular virology and immunology. These scientists have been working for some months already in close collaboration with the Gustave-Roussy Institute at Villejuif (Paris) as well with national centres of other European countries and, above all, those of the United States. Several American research workers have asked their Government for a leave of absence so as to come to work at Lausanne where the number of institutes, the spirit prevailing in the research being carried out and the working conditions are so many attractive factors.

[O.S.E.C.]

SCIENTIFIC RESEARCH IN THE SWISS WATCH INDUSTRY

Although the Horological Electronics Centre was set up in Neuchâtel two years ago, the public still knows very little about it. The second general assembly of this Centre has given those responsible the opportunity to provide the press with a general idea of the very complex scientific activities of this laboratory, designed to investigate thoroughly the most recent developments in electronics and miniaturization as well as to develop microelectronic technique with a view of applying this science to the problems of watch-making.

This Horological Electronics Centre employs some forty highly qualified experts, a number of whom have held important posts in the United States. There is no doubt that the work carried out by this Centre is of great importance for the future of the Swiss watch industry or that it will largely contribute to the discovery of new and ingenious solutions.

[O.S.E.C.]

OUR NEXT ISSUE

Our next issue will be published on Friday, 9th October. We shall be glad to receive reports and articles not later than Wednesday, 30th September. Short items only can be accepted later.

Telegrams and Cables : TRANCOSMOS LONDON

TELEX 24777

Telephone : HOP 4433 (8 Lines)

COSMOS FREIGHTWAYS

**AGENCY
LIMITED.**

INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS

By Road, Rail, Sea and Air

1, CATHEDRAL STREET,
LONDON BRIDGE, LONDON, S.E.1.

REGULAR GROUPAGE SERVICES WITH

SWITZERLAND

ANGLO-SWISS CUSTOMS EXPERTS.

Agents : WELTIFURRER INTERNATIONAL TRANSPORT CO. Ltd., Zurich, Basle, Buchs, Schaffhausen, Geneva, St. Gall.

ALSO AT
LIVERPOOL, MANCHESTER
NEWCASTLE-ON-TYNE,
HULL, BRISTOL, CARDIFF,
SWANSEA, NEWPORT, Mon.
GLASGOW.

CONNECTED
THROUGHOUT
THE WORLD

OFFICIAL FREIGHT AND
PASSENGER AGENTS FOR
SWISSAIR AND ALL AIR LINES
TO SWITZERLAND AND ALL
PARTS OF THE WORLD